

Zeitschrift: IABSE bulletin = Bulletin AIPC = IVBH Bulletin
Band: 9 (1985)
Heft: B-34: IABSE bulletin

Vereinsnachrichten: How a contribution achieves publication in the IABSE periodica

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



1. How a contribution achieves publication in the IABSE PERIODICA

Cheminement d'un article publié dans les PERIODICA AIPC

Der Weg von Beiträgen in die IVBH PERIODICA

The IABSE PERIODICA

The IABSE PERIODICA are now in their eighth year. They appear on a quarterly basis. The number of copies is about 4500. These are mailed to the IABSE members as well as to some hundreds of subscribers.

There are five series in the IABSE PERIODICA:

- *IABSE SURVEYS* contain concise contributions on the state of knowledge and technology in selected areas of structural engineering
- *IABSE JOURNAL* is dedicated to various aspects of organization, management and economy in the area of design, execution and operation of structures
- the *IABSE PROCEEDINGS* contain contributions on theories, methods, and research findings in the field of structural engineering
- the series *IABSE STRUCTURES* contains brief descriptions of recent or special structures throughout the whole world
- the *IABSE BULLETIN* reports quarterly on the administrative and technical activities of the IABSE committees as well as presenting news from the national groups and an international calendar of events.

The IABSE PERIODICA are mainly written by IABSE members for IABSE members. The dissemination of science and knowledge in structural engineering through the IABSE PERIODICA is one of the main opportunities and services offered to the IABSE membership. As for all other activities, IABSE depends on the cooperation of all IABSE members for achieving its objectives.

Your active involvement as author and/or reviewer would be greatly appreciated.

Les PERIODICA AIPC

Les PERIODICA AIPC sont maintenant dans leur huitième année. Ils paraissent chaque trimestre. Le nombre d'exemplaires est environ 4500, lesquels sont envoyés aux membres AIPC ainsi qu'à quelques centaines d'abonnés.

Il y a cinq séries dans les PERIODICA AIPC:

- les *REVUES AIPC* comprennent des contributions sur l'état de la science et de la technique dans des domaines choisis de constructions de génie civil
- la série *JOURNAL AIPC* est consacrée aux différents aspects de l'organisation, de l'exploitation et de l'économie dans le domaine de la conception, de l'exécution et de l'utilisation des constructions
- les *MÉMOIRES AIPC* comprennent des contributions sur des théories, méthodes et résultats de recherches dans le domaine des constructions de génie civil
- la série *CONSTRUCTIONS AIPC* présente, dans de courts articles, des descriptions de constructions récentes ou spéciales dans le monde entier
- le *BULLETIN AIPC*, oriente régulièrement sur les activités administratives et techniques des comités de l'association; il donne des nouvelles de ses groupes nationaux ainsi qu'un calendrier international des manifestations.

Les PERIODICA AIPC sont écrits essentiellement par des membres AIPC pour des membres AIPC. La dissémination des connaissances dans le domaine des structures de génie civil au moyen des PERIODICA AIPC est une des grandes chances et un des services offerts aux membres de l'association. Comme pour toutes les autres activités, l'AIPC dépend de la collaboration de tous ses membres, afin d'atteindre cet objectif.

Votre participation active comme auteur et/ou expert sera très appréciée.

Die IVBH PERIODICA

Die IVBH PERIODICA erscheinen nun bereits seit acht Jahren. Sie werden vierteljährlich herausgegeben. Die Auflage beträgt ca. 4500 Exemplare, welche an die IVBH Mitglieder sowie an einige hundert weitere Abonnenten gehen.

Die IVBH PERIODICA setzen sich aus fünf Reihen zusammen:

- die *IVBH BERICHTE* enthalten zusammenfassende Beiträge über den Stand von Wissenschaft und Technik in ausgewählten Gebieten des konstruktiven Ingenieurbaus,
- die Reihe *IVBH JOURNAL* ist den verschiedenen Aspekten der Organisation, des Betriebs und der Wirtschaftlichkeit im Bereich von Planung, Ausführung und Nutzung von Bauwerken gewidmet,
- die *IVBH ABHANDLUNGEN* enthalten Beiträge über Theorien, Methoden und Forschungsergebnisse auf dem Gebiet des konstruktiven Ingenieurbaus,
- die Reihe *IVBH BAUWERKE* enthält in kurzen Artikeln Beschreibungen von neuzeitlichen oder speziellen Bauwerken aus aller Welt,
- das *IVBH BULLETIN* orientiert über die administrativen und technischen Aktivitäten der Organe der IVBH und bringt Nachrichten ihrer nationalen Gruppen und einen internationalen Veranstaltungskalender.

Die IVBH PERIODICA werden im wesentlichen von IVBH Mitgliedern für IVBH Mitglieder geschrieben. Die Verbreitung von Wissen und Erkenntnissen auf dem Gebiet des konstruktiven Ingenieurbaus durch die IVBH PERIODICA ist eine der wichtigsten Möglichkeiten und Dienstleistungen, welche den Mitgliedern der IVBH geboten werden. Wie bei allen anderen Aktivitäten ist die IVBH auch hierbei auf die Zusammenarbeit mit allen ihren Mitgliedern angewiesen, um ihre Ziele zu erreichen.

Auch ihre aktive Mitarbeit als Autor und/oder Experte wird hochgeschätzt.

General requirements

Every member of IABSE is invited to send in a contribution for the IABSE PERIODICA. However, any other person can also contribute articles. The procedure is very simple. The author should send to the IABSE Secretariat the original and three copies of the article which should meet the following requirements:

- the article should be within the field of interest of IABSE, i.e. structural engineering, including any aspect of research and development, planning, design, construction, operation, maintenance, repair and demolition of civil engineering structures. All types of construction materials, structures and construction methods may be dealt with,
- the article should be of interest to the practicing engineer and not address a few specialists only,
- the article should have an international character (if of regional interest only, there would be a local or national technical journal willing to publish it),
- the article should be original and should not have been previously published elsewhere. There may be exceptions for contributions published in a language of less important international significance.

Presentation of the article

IABSE has published guidelines for the «Preparation of articles for an IABSE publication». Once accepted for publication in the series «SURVEYS», «JOURNAL» or «PROCEEDINGS», the author is responsible for preparing the article as prescribed by IABSE. The length of the article will be a multiple of 4 pages, between 8 and 16 pages, *including* a first page giving title and summaries in all three official languages of IABSE, i.e. English, French and German. The article need not be prepared according to the guidelines at the time of submitting the article.

Conditions générales

Chaque membre de l'AIPC est invité à soumettre des contributions aux PERIODICA AIPC. Toute autre personne peut également le faire. La procédure est très simple. L'auteur est invité à envoyer au Secrétariat de l'AIPC l'original et trois copies de l'article qui doit répondre aux critères suivants:

- l'article doit être dans le domaine d'intérêt de l'AIPC, c'est-à-dire se rapporter aux structures de génie civil, qu'il s'agisse d'aspects de recherche et développement, conception, projet, construction, exploitation, entretien, réparation et démolition de structures de génie civil. Tous les types de matériaux, de structure et méthodes de construction peuvent être envisagés,
- l'article doit être d'intérêt pour l'ingénieur de la pratique et ne pas s'adresser qu'à quelques spécialistes,
- l'article doit présenter un caractère international (s'il n'est que d'intérêt régional, il y a certainement des revues techniques locales ou nationales disposées à le publier),
- l'article doit être original et ne doit pas avoir été publié ailleurs auparavant. Des exceptions sont possibles pour articles déjà parus dans des langues peu pratiquées à l'échelle mondiale.

Présentation de l'article

L'AIPC a publié des directives pour «la préparation d'articles pour une publication AIPC». Après acceptation de l'article pour une publication dans les séries «REVUES», «JOURNAL» ou «MEMOIRES», il est demandé à l'auteur de préparer l'article selon les directives de l'AIPC. La longueur de l'article sera un multiple de quatre pages, entre 8 et 16 pages, incluant la première page comprenant le titre et les résumés dans les trois langues officielles de l'AIPC, c'est-à-dire l'anglais, le français et l'allemand. Il n'est pas nécessaire que l'article soit préparé selon les directives au moment de la soumission de l'article.

Generelle Anforderungen

Jedes Mitglied der IVBH ist eingeladen, Beiträge für die IVBH PERIODICA zu unterbreiten. Dies gilt auch für Nichtmitglieder. Das Vorgehen ist sehr einfach. Der Autor stellt dem IVBH Sekretariat das Original sowie drei Kopien seines Beitrages zu. Dieser muss folgende Bedingungen erfüllen:

- der Beitrag soll im Interessengebiet der IVBH liegen, d.h. sich auf den konstruktiven Ingenieurbau beziehen, wobei alle Aspekte Platz finden, wie z.B. Forschung und Entwicklung, Planung, Entwurf, Berechnung, Erstellung, Betrieb, Unterhaltung, Wiederherstellung und Abbruch von Bauwerken gleich welchen Typs, alle Baustoffe, Bauweisen und Bauverfahren einschliessend,
- der Beitrag soll für den praktizierenden Ingenieur interessant sein und nicht nur einige wenige Spezialisten ansprechen,
- der Beitrag soll von internationalem Interesse sein (wenn nur von regionalem Interesse, werden sicherlich lokale oder nationale Zeitschriften bereit sein, diesen zu veröffentlichen),
- der Beitrag soll original, d.h. nicht vorgängig an anderem Ort publiziert worden sein. Ausnahmen sind möglich bei vorausgehender Publikation in international schwer zugänglichen Sprachen.

Darstellung der Beiträge

Die IVBH hat Richtlinien für die «Vorbereitung von Artikeln für eine IVBH Veröffentlichung» herausgegeben. Sobald ein Beitrag zur Veröffentlichung in den Reihen «BERICHTE», «ABHANDLUNGEN» und «JOURNAL» angenommen wurde, muss der Autor diesen nach den Richtlinien der IVBH druckreif machen. Die Länge des Beitrages wird ein Vielfaches von 4 Seiten, normalerweise zwischen 8 und 16 Seiten, betragen, *einschliesslich* der ersten Seite, welche den Titel und Zusammenfassung in den drei offiziellen Sprachen der IVBH, d.h. auf englisch, französisch und deutsch, enthält.

Für die Unterbreitung muss der Beitrag nicht unbedingt gemäss den Richtlinien vorbereitet worden sein.



Publications Committee

The IABSE Publications Committee is responsible for the selection of contributions for all the Association's publications, except conference proceedings.

The Publications Committee consists presently of

J. Schneider, Chairman
R. Favre, M.A. Hirt, H. Knöpfel,
R. Sagelsdorff (members) and
A. Golay (Executive Director of IABSE).

The Publications Committee meets two to four times per year to review and decide on the articles submitted, working within a given pages' budget.

Review and selection

Each article received in the IABSE Secretariat is forwarded to the member of the Publications Committee, responsible for the respective field. The member then chooses from the Editorial Board three reviewers whom he asks for comment and advice on the suitability of the article for publication. The Publications Committee member then makes a recommendation to the Publications Committee which finally decides on the acceptance of the paper, requesting sometimes from the author some changes in the paper.

From recent experience, it can be stated that:

- articles are published within 10 months upon submission to the Secretariat
- about one third of the papers is accepted for publication
- 80% of papers are written in English.

Editorial Board

The Editorial Board was set up in 1984. It is composed of chosen specialists willing to review papers in their specialist fields when invited by the Publications Committee members. The list given hereafter indicates the present members of the Editorial Board:

Comité de rédaction

Le Comité de rédaction de l'AIPC est responsable du choix des contributions pour toutes les publications de l'association qui ne sont pas en relation avec une conférence (congrès, symposium, colloque, etc.).

Le comité de rédaction se compose actuellement de

J. Schneider, Président
R. Favre, M.A. Hirt, H. Knöpfel,
R. Sagelsdorff (membres) et
A. Golay (Directeur exécutif de l'AIPC).

Le comité de rédaction se réunit deux à quatre fois par année pour discuter des articles soumis, et en faire la sélection, dans le cadre d'un budget de pages fixé.

Lecture et sélection

Chaque article parvenu au Secrétariat de l'AIPC est transmis au membre du Comité de rédaction, responsable du domaine en question. Celui-ci choisit alors parmi les différents membres du Conseil de lecture trois experts auxquels il demande avis sur la qualité de l'article soumis pour publication. Le membre du Comité de rédaction fait alors une proposition au Comité de rédaction qui décide finalement de l'acceptation de l'article, requérant parfois de l'auteur quelques changements dans sa contribution.

L'expérience montre que:

- les articles sont en général publiés moins de 10 mois après leur soumission au Secrétariat
- environ un tiers des articles est accepté pour publication
- 80% des articles sont écrits en anglais.

Conseil de lecture

Le Conseil de lecture a été constitué au cours de 1984. Il est composé d'experts choisis dans le monde entier qui se sont déclarés prêts à étudier, de temps à autre, des articles dans leur spécialité. Les experts suivant font actuellement partie du Comité de lecture:

Redaktionskommission

Die Redaktionskommission der IVBH ist verantwortlich für die Auswahl der Beiträge für alle Publikationen der Vereinigung, welche nicht in Verbindung mit Veranstaltungen (Kongresse, Symposien, Kolloquien etc.) stehen.

Die Redaktionskommission setzt sich gegenwärtig wie folgt zusammen:

J. Schneider, Vorsitzender
R. Favre, M.A. Hirt, H. Knöpfel,
R. Sagelsdorff (Mitglieder) und
A. Golay (Geschäftsführender Direktor der IVBH).

Die Redaktionskommission trifft sich zwei bis viermal pro Jahr, um die unterbreiteten Artikel zu besprechen und im Rahmen eines generell vorgegebenen Seitenbudgets die Auswahl aus den unterbreiteten Beiträgen zu treffen.

Überprüfung und Auswahl

Jeder dem IVBH Sekretariat zugeschickte Beitrag wird an ein Mitglied der Redaktionskommission weitergeleitet, das den entsprechenden Bereich betreut. Dieses wählt aus dem Redaktions-Beirat drei Experten aus und bittet sie um Stellungnahme betreffend Eignung zur Veröffentlichung. Auf dieser Basis gelangt das verantwortliche Mitglied der Redaktionskommission zu einer Empfehlung an die Redaktionskommission. Diese entscheidet schlussendlich über die Annahme des Beitrages und legt allfällige Auflagen an den Autor fest.

Die Erfahrung zeigt, dass:

- Beiträge im Mittel innerhalb von 10 Monaten nach Zusendung an das IVBH Sekretariat veröffentlicht werden,
- etwa ein Drittel aller eingereichten Beiträge angenommen wird,
- 80% der Beiträge in englischer Sprache erscheinen.

Redaktions-Beirat

Der Redaktions-Beirat wurde im Laufe des Jahres 1984 gebildet. Er besteht aus ausgewählten Experten aus aller Welt, die sich auf Anfrage bereit erklärt haben, gelegentlich Beiträge aus ihrem Fachgebiet zu überprüfen. Es sind dies zur Zeit die folgenden Experten:

Editorial Board Members, State January 1985

Anderheggen Edoardo, Zürich, Switzerland
Augusti Giuliano, Firenze, Italy
Augustyn Jan, Warschau, Poland

Badoux Jean-C., Lausanne, Switzerland
Baker M.J., London, Great Britain
Bankvall Claes, Boras, Sweden
Barth Franz, Berlin, German Dem. Rep.
Beedle Lynn S., Bethlehem, PA, USA
Bernaert Stéphane, Paris Cedex, France
Blaauwendraad J., Gouda, Netherlands
Bosshard Walter, Dübendorf, Switzerland
Bouma Adolf L., Ryswyk, Netherlands
Brainov Milcho, Sofia, Bulgaria
Breen John E., Austin, TX, USA
Breitschaft Günter, Berlin

Cusenq Anthony, Leeds, Great Britain

De Buck J., Bruxelles, Belgium
De Keyser R., Bruxelles, Belgium
Degenkolb Henry J., San Francisco, CA, USA
Ditlevsen Ove, Lyngby, Denmark
Doran David K., London, Great Britain
Dorton R.A., Downsview, ON, Canada
Dubas Pierre, Zürich, Switzerland

Edlund Bo L.O., Göteborg, Sweden

Fanelli Michele, Milano, Italy
Favre Renaud, Lausanne, Switzerland
Ferry Borges Julio, Lisboa, Portugal
Fiedler Kurt, Leipzig, German Dem. Rep.
Finzi Leo, Milano, Italy
Fisher John W., Bethlehem, PA, USA
Fox Gerard, New York, NY, USA
Frandsen Aksel G., Virum, Denmark
Fukumoto Yuhshi, Nagoya, Japan

Gaarslev Axel, Lyngby, Denmark
Galambos Theodore V., Minneapolis, MN, USA
Gertis Karl, Stuttgart, Germany, Fed. Rep. of
Ghali Amin, Calgary, AB, Canada
Glas H.-Dieter, Leipzig, German Dem. Rep.
Gotfredsen Hans-H., Copenhagen, Denmark

Hajdin Nikola, Beograd, Yugoslavia
Halpin D.W., Atlanta, GA, USA
Hanson John M., Northbrook, IL, USA
Happold Edmund, Bath, Great Britain
Haupt Werner, Dresden, German Dem. Rep.
Hillemeier Bernd, Frankfurt, Germany, Fed. Rep. of

Ito Manabu, Tokyo, Japan

Johnson Roger P., Coventry, Great Britain
Jokl M., Praha, Czechoslovakia
Jones R.D., Hayes, Great Britain

Kato Ben, Tokyo, Japan
Keller Bruno, Winterthur, Switzerland
Kersken-Bradley Marita, München, GFR
Kimura Ken-Ichi, Tokyo, Japan
Kinsella J., Bedford, Great Britain
Knoll Franz, Montreal, PQ, Canada
Koberg Adalbert, Graz, Austria
Kokubu Masatane, Tokyo, Japan
Krapfenbauer Robert, Wien, Austria
Kulak Geoffrey, Edmonton, AB, Canada
Kärholm Gunnar, Gothenburg, Sweden

Lee David J., London, Great Britain
Leonhardt Fritz, Stuttgart, Germany, Fed. Rep. of
Lind Niels, Waterloo, ON, Canada

Maat J., Rijswijk, Netherlands
Madsen Henrik O., Hovik, Norway
Maeda Yukio, Osaka, Japan
Mathieu Lucien, Bruxelles, Belgium
Mang Herbert, Wien, Austria
Maquoi René, Liège, Belgium
Marchini Santiago, Vimercate, Italy
Marincek Milos, Ljubljana, Yugoslavia
Mathivat Jacques, Paris, France
Melchers Robert E., Clayton, Vic., Australia
Mino Sadamu, Tokyo, Japan
Moses Fred, Cleveland, OH, USA

Nielsen Poul M., Rungsted Kyst, Denmark

Oberndorfer Wolfgang J., Pressbaum, Austria
Oberti Guido, Milano, Italy
Oppermann Gert, Pretoria, South Africa

Papadopoulos M., Thessaloniki, Greece
Pauser Alfred, Wien, Austria
Pechar Jiri, Praha, Czechoslovakia
Perrét Frédéric M., Neuchâtel, Switzerland
Perzo René, Rueil-Malmaison, France
Petzold K., Dresden, German Dem. Rep.
Pietrzykowski Jerzy, Kampala, Uganda

Quinion David W., Wolverhampton, Great Britain

Rackwitz Rüdiger, München, Germany, Fed. Rep. of
Rao K.R., Singapore
Richard Pierre, Clamart, France

Sagelsdorff Ralph, Dübendorf, Switzerland
Schlaich Jörg, Stuttgart, Germany, Fed. Rep. of
Schmalz Peter, Bern, Switzerland
Schneider Jörg, Zollikon, Switzerland
Schuëller, Gerhart I., Innsbruck, Austria
Seeling Reinhard, Aachen, Germany, Fed. Rep. of
Shimada Shizuo, Nagoya, Japan
Sikkel L.P., Eindhoven, Netherlands
Silman Robert, New York, NY, USA
Skaloud Miroslav, Prag, Czechoslovakia
Smyth W.J.R., London, Great Britain
Sweeney Robert A.P., Montreal, PQ, Canada
Szabo Barna A., St. Louis, MO, USA



Tahara Yasuji, Tokyo, Japan
 Tschemmernegg Ferdinand, Innsbruck, Austria
 Turkstra Carl, New York, NY, USA

Umeda Kenjiro, Tokyo, Japan

Vitek Jan, Praha, Czechoslovakia
 Von Olnhausen Werner, Borlänge, Sweden

Warner Robert F., Adelaide, Sa, Australia
 Werner Heinrich, München, Germany, Fed. Rep. of
 Wex B.P., London, Great Britain
 Wicke Manfred, Innsbruck, Austria
 Wittfoht Hans, Kelkheim/Ts., Germany, Fed. Rep. of
 Witthaus Kenneth G., Rivonia, South Africa
 Wynhoven Jacobus H., Toorak, Vic., Australia

It is planned to enlarge the Editorial Board.

Il est prévu d'élargir le Comité de lecture.

Es ist vorgesehen, den Redaktions-Beirat zu erweitern.

Prof. Jörg Schneider
 Chairman, Publications Committee

About the IABSE JOURNAL

Important new or renovated structures are rarely designed and realized by one master structural engineer. A teamwork and division of labour of the engineer, the architect, the contractor, the operator, and public agencies is the usual way to the successful creation and performance of a design concept. Therefore, phases of the project life cycle that were felt less important for the structural engineer twenty years ago (feasibility, contracting, start-up of operation) and disciplines that were outside his scope of work and consideration (utilities, environment, city planning, construction engineering) turned out to be crucial for the overall success of the projects. The theory and practice of coordination and management towards common objectives are primary aims of the IABSE JOURNAL.

The basis of professional management is the system analysis and design of the constructed facility and of the operation procedures it is used for. The intermediate and final goals include operations, safety, cost, social value, and deadlines, wishes and constraints. They are not likely to be achieved when the work tasks and responsibilities are ill-defined and/or when the persons responsible are not suitably selected. The scientific and practical methods for solving all these management problems are a primary concern of the IABSE JOURNAL's promoters.

The contractors are often poorly represented in the national civil engineering associations. However, construction engineering and methods are the basis for realizing any idea of structural engineering, and their improvement is a most important factor to reduce the total cost and to ensure the quality of the constructed facilities. The IABSE JOURNAL emphasizes the combination of design and construction and the common effort of the contractor and the supervising and checking engineers to produce the most appropriate end/product for the client.

Managing projects, operations and programmes are the most important features of the IABSE JOURNAL. The Working Commissions 4 and 5 of IABSE that were the main reason for creating this new series eight years ago, try to promote the development and use of improved management tools and to provide guidelines and standards for practice, education and research. The publications in this field should lead to a closer dialogue and understanding in the planning, design, construction and operating team for successfully constructed facilities. If you want to contribute to these objectives of IABSE, please write a good paper or comment for the JOURNAL.

Dr. Hans Knöpfel
 Technical Adviser, WC 4